



Le Beau Lieu

Bulletin d'informations municipales

Octobre 1994



ISSN 0823-7662

Dépôt légal

Comité d'embellissement de Sainte-Pétronille



Nous désirons vous faire part des différentes activités et projets qui ont été réalisés au cours de l'année qui s'achève. Les membres du comité s'étaient fixé des objectifs réalisables et grâce à l'engagement de la municipalité et à l'intérêt que nos citoyens et citoyennes portent à l'embellissement de leur propriété, nous avons pu réaliser nos projets sans trop de difficultés. Nous sommes fiers d'avoir fait un pas de plus dans l'amélioration de notre environnement. Après quelques visites du village, nous avons fait quelques suggestions d'amélioration à la municipalité et plusieurs points ont été pris en compte.

En mai dernier, nous avons débuté la saison par un échange de plantes. Merci à ceux qui se sont présentés; nous vous attendons plus nombreux en mai prochain.

Avec la permission de M. le Curé Boily, nous avons fait une quête spéciale à la sortie de l'église pour fleurir les abords de celle-ci. C'est à vous, chers paroissiens que nous disons merci.

Vous avez remarqué les jardinières aux coins des rues? Si elles ont fleuri tout l'été, c'est grâce aux bons soins prodigués par des membres de la municipalité. Merci à vous tous.

Enfin, en août dernier, pour clôturer notre concours local «Maison fleurie», notre choix s'est porté sur une dizaine de propriétés, toutes aussi belles les unes que les autres. Après une pré-sélection, trois noms ont été retenus:

- Lise Casgrain et Benoit Fraser, 23 des Pins Nord
- Charlotte et Robert Ouellet, 75, rue Marie-Anne
- Louise Savard et Roger Constantin, 25, des Chênes Sud.

Nous sommes sensibles à l'aménagement floral que vous avez réalisé pour embellir votre environnement immédiat et par le fait même, notre village. Bravo aux gagnants et à tous ceux qui se préoccupent d'embellir leur demeure.

J'aimerais remercier M. Jacques Grisé et son épouse, Francine, de nous avoir reçu chez eux où un prix a été remis à chacun des lauréats. Nous sommes reconnaissants à la conseillère Lucie Rondeau, qui malgré ses occupations, assiste à nos réunions et se fait notre porte-parole auprès des membres du Conseil. Merci également au conseiller Marcel Laflamme qui a consacré deux demi-journées à faire la visite du village avec les membres du Ministère de l'Agriculture. Ses connaissances du village ainsi que sa facilité à répondre aux questions ont sûrement contribué à nous mériter la 4^e place, lors du concours régional des secteurs de moins de 5 000 habitants et la 2^e place à l'Île d'Orléans. Nous tenons à féliciter le village de Saint-Laurent qui nous a devancé... de peu!

En terminant, je remercie les membres du Comité, messieurs Yves-André Beaulé, Alain Vézina et Marc Larin pour leur aide précieuse apportée à la réalisation de nos projets. Deux nouveaux membres feront partie du comité d'embellissement; je souhaite la bienvenue à mesdames Louise Savard et Louise Leclerc. Notre comité compte maintenant six membres. Plus de membres, plus d'idées, plus d'efforts et plus de résultats.

Blandine Dupuis-Blais, présidente
Comité d'embellissement



En vrac...

Jean Filion, réélu

Le Conseil municipal a, par le biais d'une lettre, félicité M. Jean Filion pour sa victoire aux dernières élections comme député de Montmorency.

Maire suppléant

Prenez note que c'est maintenant madame Anne Noël Deschamps qui agira à titre de mairesse suppléante et ce, pour les trois prochains mois.

Vendeurs itinérants?

Des colporteurs de toutes sortes cognent à nos portes depuis un certain temps, affectant ainsi la quiétude de nos foyers. Votre Conseil municipal est conscient de cette situation et étudie certains moyens pour remédier à la situation. Le gros bon sens devrait toutefois nous dicter la conduite qu'il faudrait suivre devant des organismes que nous connaissons et qu'il conviendrait d'encourager.

Travaux de réfection de certaines rues

Au moment de lire ces lignes, les travaux de la rue du Quai seront sans doute terminés. Vous avez sûrement remarqué que ces travaux ont duré plus longtemps que prévu. C'est la nature du sol, plus glaiseux que ce que l'on croyait, qui a rendu nécessaire la réalisation de travaux plus en profondeur, d'où le retard à respecter l'échéance. Le pavage de la rue Horatio Walker a été refait; des réparations mineures ont été effectuées à la rue de l'Église. Rappelons que nous avons rapporté à l'année prochaine tous les autres travaux à faire, de façon à profiter au maximum du programme des infrastructures fédérales-provinciales.



Transformation du système d'éclairage public

D'ici la fin de l'année, il y aura transformation du système d'éclairage public de notre municipalité. Les luminaires au mercure seront en effet remplacés par des luminaires au sodium haute pression.



Comme la réalisation de ce projet permettra une efficacité énergétique accrue, la municipalité recevra une subvention de 4 500.00\$ d'Hydro-Québec dans le cadre de son programme de conversion de l'éclairage public. Au total, la municipalité devra investir plus de 25 000\$ dans ce projet qui sera financé sur une période de 6 ans. Au cours de la même période, la facture d'éclairage de la municipalité sera cependant réduite de 31 000\$ en raison d'une consommation représentant seulement 45 % en termes de KWh, de la quantité d'énergie requise par les luminaires actuels (au mercure). Il s'agit donc d'une bonne affaire pour la municipalité et ses contribuables. Et nous rendrons possible, du même coup, d'importantes économies d'énergie!

Modalités et calendrier de paiement des taxes municipales (extrait du règlement municipal)

«La taxe foncière et le tarif pour la cueillette des vidanges sont payables en un seul versement; cependant, lorsque la taxe foncière est égale ou supérieure à 300.00\$, le compte total (taxe foncière et compensation pour la cueillette des vidanges) peut être payé en deux versements égaux.

La date ultime à laquelle peut être fait le versement unique ou le premier versement de la taxe foncière et de la compensation est le trentième jour qui suit l'expédition du compte. La date ultime à laquelle peut être fait le deuxième versement est le 15 juin de l'année en cours.

Lorsque le premier versement n'est pas fait dans le délai prévu, le compte ainsi que les intérêts sur celui-ci deviennent en totalité immédiatement exigible. Lorsque le deuxième versement n'est pas fait dans le délai prévu, les intérêts s'appliquent à compter de la date d'exigibilité de ce versement. Toutes les taxes, tarifs ou compensations des années antérieures ainsi que les intérêts sont dûs et payables avec le premier versement. Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.»

En demande spéciale sur notre palmarès:

Feu Feu, joli Feu

Ta boucane nous envahit

Feu Feu, joli Feu

Mets-moi pas en



maudit... maudit



Un refrain connu pour certains et ignoré pour d'autres! Rappelons qu'un règlement municipal interdit les feux à ciel ouvert, même si l'envie nous prend de brûler ces beaux tas de feuilles mortes, formés en deux ou trois coups de râteaux!

Il serait drôlement plus agréable de décorer votre parterre à l'aide de ces grossacs orange-citrouille et de les déposer au chemin après l'Halloween.



Flash poubelle

Nous vous rappelons que c'est à partir du 1^{er} novembre que la cueillette des ordures se fera un jour seulement par semaine, soit le mardi et ce, pour tous les mardis de la période hivernale.



La petite vie!



Tournoi de golf de la municipalité



Succès pour la cinquième édition du tournoi de golf

Le bilan de la 5^e édition du tournoi de golf est des plus positifs, et ce, grâce à l'implication de plusieurs personnes du village. Le comité des loisirs se doit tout d'abord de remercier *M. Jos Noël*. Profitant de son expérience et de sa générosité, le comité a su utiliser ses conseils pour maintenir la qualité de l'organisation de l'événement. Le tirage et la responsabilité du départ ont été confiés à *M. André Bourdeau*, qui a organisé ce volet de façon impeccable. L'élaboration du menu et la coordination avec les responsables de la restauration ont donné des résultats inespérés. Tout un «challenge» pour eux que d'avoir eu à servir des steaks sur barbecue aux **116 convives** présents; et à entendre les applaudissements à leur endroit à la fin du repas, il était évident que tous avaient beaucoup apprécié le repas. Bravo à *Mme Solange Jalbert* et à son équipe.

En second lieu, il est important de souligner la collaboration de *M. Raymond Bédard*, professionnel du club. En plus de ses précieux conseils, Raymond a bien voulu mettre à contribution tout son personnel pour recevoir les fiches d'inscriptions des équipes, ce qui a grandement facilité la vie des organisateurs.

Enfin, un grand merci au Club de golf Orléans et à son président monsieur *Maurice Bailly* qui encore cette année nous ont si bien accueillis. Une bonne nouvelle attendait les participants réunis à la remise des prix; *M. Bailly* nous a fait part que le tournoi de l'an prochain se tiendra au début d'août; «C'est certain qu'il fera soleil...» annonçait déjà *Anne Noël Deschamps*...

Cette nouvelle a sans doute fait plaisir aux **135 inscrits de cette cinquième édition**, car la partie ne fut pas de tout repos pour certains. Malgré un temps plutôt moche, nombreux étaient les golfeurs prêts à partir même sous la pluie. Certains ont vu leurs élans s'arrêter après le premier trou comme *Téresa Dubois* et *Évelyne Plante*, tandis que d'autres ont dû retourner sous les flots pour pouvoir déterminer un gagnant (l'équipe de *Raymond* et *Gaston Bédard*, *Charles-Auguste* et *Michel Châtigny* et l'équipe de *Yvan Migneault*, *Denis Châtigny* et *Raymond Huot* dont les pointages étaient égaux (à 60 après 18 trous). C'est finalement l'équipe de *Raymond Bédard* qui est sortie gagnante et qui a reçu le trophée du tournoi de la municipalité de Sainte-Pétronille, remis par le maire *Jacques Grisé*. Monsieur le maire a souligné que depuis ces cinq années, le trophée a toujours été gagné par des personnes différentes.

Enfin, il est important de mentionner la collaboration de tous les commanditaires qui, d'années en années, contribuent aux succès de l'événement. **Le tournoi de la municipalité: Une tradition à poursuivre pour longtemps!**

Alain Vézina

pour le comité des loisirs de Sainte-Pétronille

ALINE BOILY, PEINTRE
ANDRÉE FISET, MASSOTHÉRAPEUTE
ASSURANCES PAUL-EUGÈNE CHABOT, INC
AUBERGE LA GOÉLICHE
AUTOMOBILE ÉMILIEN BÉDARD
BOUCHERIE JOS ROUSSEAU ENR.
BOUTIQUE PÉTRONILLE, LOUISE LASNIER
CAFÉ BELLE RIVE
CAISSE POPULAIRE ST-PIERRE, I.O.
CANAC MARQUIS GRENIER
CENTRE D'ESCOMPTE RACINE BEAUPORT
CENTRE DE RÉNOVATION R. LÉTOURNEAU INC.
CHARLES-HENRI LECLERC, PHOTOGRAPHE
CHOCOLATERIE DE L'ÎLE D'ORLÉANS
CLINIQUE DENTAIRE DANIEL TREMPÉ
CLUB DE TENNIS STE-PÉTRONILLE
COIFFURE COIFFE-O-COIN, ST-PIERRE
COLLECTION PABLO, PASCAL PAQUET PRÉS.
COMMANDITAIRE ANONYME
CONSTRUCTION GILLES L. ÉMOND INC.
CROISIÈRES A.M.L. INC. LOUIS JOLLIET
DÉPANNEUR GODBOUT ENR.
ÉCOLE DE DANSE LILI ET JACQUES BÉGIN
ÉPICERIE ADÉLARD ROUSSEAU

FERME MONA
FERTILISATION ORLÉANS INC.
FRANCINE GRISÉ, REPRÉSENT. L'ORÉAL COIFFURE
GARAGE FERLAND INC.
GARAGE RICHARD ÉMOND
GOLF CAMPUS UNIVERSITÉ LAVAL
HORACE CHAMPAGE, PEINTRE
HUGUES CARMICHAEL, PHARMACIEN
JAZZALILE, JEAN FISET
LE MOULIN DE ST-LAURENT
LE SOLEIL
LES RESTAURANTS A.C. INC. McDONALD
LES SERRES CYR INC.
MARQUIS EXCAVATION INC.
MENUISERIE DELISLE
MEUNERIE ORLÉANS INC. UNITOTAL
MUSIQUE DE CHAMBRE À STE-PÉTRONILLE
POLYCLTURE PLANTE
QUÉBEC EXPÉRIENCE
QUINCAILLERIE COOP ST-PIERRE
RAYMOND BÉDARD, PRO
VIOLETTE GOULET, PAPIER FAIT MAIN



Informations Optimistes

«Faire plus pour un monde meilleur», tel est le thème de l'année optimiste 1994-1995. Notre présidente Jocelyne s'est engagée officiellement le 24 septembre dernier devant les membres optimistes à mettre tous ses efforts pour faire de son année de présidence une réussite pour le bien être de nos jeunes. Nous tenons à remercier les responsables du Restaurant La Plage St-Jean pour leur accueil chaleureux et l'excellent repas qui nous a été servi lors de cette soirée «passation des pouvoirs».



Les 9, 10 et 11 septembre dernier se tenait au Mont Sainte-Anne une assemblée optimiste regroupant plus de 500 membres. Par la même occasion avait lieu la finale du «Gala Personnalité». Six jeunes de 14 à 17 ans ont eu à se faire valoir sur les 4 thèmes suivants: présentation, artistique, court exposé sur un thème et évaluation des connaissances. Toute une expérience et toute une fierté pour

le Club Octogone Ile de Bacchus et votre Club Optimiste car le gagnant de cette finale est **Antoine Boivin de Sainte-Pétronille**. Antoine est membre du Club Octogone. Sincères félicitations de la part de tous les membres optimistes et espérons que d'autres jeunes de l'Ile suivront ton exemple. Merci au Club Optimiste St-Laurent Beauport qui a supporté Antoine tout au long de ce concours.

23 Octobre: Super Brunch Familial à la Cabane à Sucre l'Entailleur. Toute la population est conviée à cette activité qui a pour but d'amasser des fonds pour la réalisation d'activités pour les jeunes. Deux services: 9:00 à 11:00 et 11:00 à 13:00. Coût: 7.00\$ les adultes et 4.00\$ pour les enfants de 11 ans et moins.

Billets disponibles au 828-9938 ou à la porte le matin du 23 octobre. Animation, musique et prix de présence vous attendent.

Le mois d'octobre se veut une période de planification et de collecte de fonds. Ceux et celles qui désirent se procurer des billets de tirage-voyage peuvent le faire en communiquant au 828-9938. Aussi, toute personne qui aurait le goût de se joindre à notre groupe est la bienvenue. Critères de sélection: avoir le goût de s'impliquer pour aider nos jeunes.

Activités à venir:

Amateur de chasse et de pêche, réservez votre soirée le 4 avril prochain car nous organiserons une soirée Chasse et Pêche au Sous-Sol de la Caisse Populaire de Saint-Pierre.

Christian Lévesque
pour le Club Optimiste

Eh toi!

Tu es dynamique, tu as entre 12 et 18 ans et tu as le goût de bouger, de développer

des idées, de réaliser des projets et de t'impliquer davantage dans ton milieu? Eh bien, le **CLUB OCTOGONE** a été créé pour toi! Des jeunes formidables en font partie et t'attendent impatiemment!!

Le club débute sa deuxième année et un nouveau conseil d'administration vient tout juste d'être nommé. Il est composé de *Frédéric Bégin*, notre président, *Véronique Lévesque*, la vice-présidente, *Martin Thériault*, le secrétaire et *Mélissa Lévesque*, la trésorière.

Les 28 et 29 octobre 1994, au Lac Sergent, notre club et le club Octogone de la Courvilloise auront l'honneur d'accueillir tous les clubs Octogone pour la première Assemblée du District Est du Québec Rive-Nord. Nous sommes prêts et espérons que tous auront bien du plaisir.

Nous tenons à remercier les Caisses Populaires Desjardins de Saint-Pierre et Saint-Laurent pour leurs commandites.

Si vous avez des questions, des commentaires ou seulement besoin de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous! Au plaisir!

Mélanie Thomassin

Club Octogone Ile de Bacchus (828-9541)

Perdu à Sainte-Pétronille

Vous avez peut-être trouvé un appareil photo 35 mm de marque Canon dans son étui noir; cet équipement a été égaré aux alentours de la rue Genest et des rues Marie-Anne et Orléans lors de la fin de semaine de la fête du Travail. En espérant faire développer les souvenirs qui s'y cachent... tel. 828-8282 ou 828-9889.



L'Ordre du Canada

Au nom du Conseil municipal, je tiens à souligner la contribution exemplaire de notre concitoyen *Me Owen Carter*, qui vient d'être reçu officier de l'Ordre du Canada. Il s'est mérité cet honneur par son travail de rapprochement entre les communautés francophone et anglophone de sa région.

Cet honneur rejaillit favorablement sur notre collectivité. Bravo et félicitation *Me Carter*; les gens de Sainte-Pétronille sont fiers de vous.

Jacques Grisé, maire



Auberge La Goéliche agenda du centenaire

Samedi 5 novembre, 19:00:

Soirée Québécoise

Nous vous invitons à revivre l'atmosphère des soirées québécoises d'antan qui ont été la marque distinctive de l'auberge La Goéliche pendant de nombreuses années. Trois comédiens-chanteurs et une musicienne recréeront cette ambiance de fête bien québécoise. Des tapeux de pieds, des joueurs de cuillères, des chanteurs, un conteux de légendes et même un violoniste animeront ce repas animation. Ajoutez à cela des concours amicaux où le rire est de mise, et le succès de votre soirée est assuré. Bien entendu, la participation du public est la bienvenue. Les gigueux, les conteux de blagues et les chanteurs du groupe feront partie de cette fête où la richesse de notre culture et la joie de vivre seront à l'honneur.

Dimanche 13 novembre, 11:00:

Brunch des retrouvailles

Un brunch avec animation musicale aura lieu à l'occasion des Retrouvailles. À cet événement, nous invitons tout particulièrement les couples, accompagnés de leurs parents et amis, qui ont célébré leur mariage au Château Bel Air entre les années 1940 et 1955. De même sont invités les gens qui ont travaillé dans l'établissement à cette époque. Nous demandons, si possible, aux personnes concernées d'apporter une photographie témoignant de l'évènement. Le tirage d'un forfait d'une fin de semaine se fera pour les couples intéressés à participer à ces Retrouvailles.

Réservation nécessaire: 828-2248

Dimanche 20 novembre, de 15:00 à 17:00:

L'heure du thé

Dans le cadre de la série «L'heure du thé», nous recevrons à nouveau monsieur Jean Du Berger qui déjà nous a captivé par son merveilleux talent de conteur. Le sujet de son prochain entretien saura également vous intéresser. Titre de son prochain exposé: RÉCITS DE NOËL. Réservation au 828-2248.

Concours et photographies anciennes

La Goéliche lance un concours: Si vous possédez des photographies anciennes de l'auberge et de son environnement immédiat, nous vous serions très reconnaissants de les mettre à notre disposition afin de les présenter au public. Celles-ci vous seront retournées dès que possible. Nous vous demandons de bien les identifier. Le tirage d'un forfait d'une fin de semaine à l'auberge La Goéliche se fera en novembre 1995.

L'exposition de photographies anciennes aura lieu de février à décembre 1995, à l'auberge La Goéliche.

Madeleine Tremblay
Auberge La Goéliche

JAZZALILE

La première soirée *Jazzalile* qui fut suivie d'une représentation supplémentaire a connu un vif succès au Café Belle Rive. Je profite de l'occasion pour remercier les propriétaires du Café ainsi que les commanditaires qui m'ont permis de concrétiser ce désir de réunir des adeptes de jazz et blues en des endroits précis de l'Île.

Prochaines soirées *Zazzalile*:

4 novembre: 22:00 et

5 novembre: 22:30

Endroit: Auberge La Goéliche (828-2248)

Artistes invités: Le Quintette Gérard Hébert (jazz standard)

- Gérard Hébert, pianiste
- Michel Côté, saxophone (alto-tenor)
- Daniel Marcoux, contrebasse
- Hugh Watts, trombone
- Vincent Marchessault, batterie

Prix du billet: 10\$ tx incluses

Information et réservation: Jean Fiset (663-8409; répondeur)

26 novembre: Soirée blues

Endroit: Salle de réception du restaurant Le Canadien Errant

610, chemin Royal, Saint-Pierre, I.O.

Artistes invités:

- Marie-Josée Carreau, chant
- Bruno Dumont, saxophone
- Louis Auclair, guitare électrique
- Grégoire Morency, basse guitare
- Murielle Légaré, batterie

Prix du billet: 10\$ tx incluses

Information et réservation: Jean Fiset (663-8409)

Club Richelieu

Voici le nouveau conseil d'administration pour l'année 1994-95; les élus sont les «Richelieu» Gaston Pettigrew, président pour un deuxième terme, Jacques Paradis, réélu à la vice-présidence, René Paquet, secrétaire et Georges-Henri Blouin, trésorier. Les administrateurs sont André Bussières, Charles-H. Leclerc, Marc Garneau et Jean-Pierre Turcotte. Tous les membres sont en fonction pour une année à partir du 1^{er} septembre 1994.

Au cours des prochains mois, nous allons poursuivre nos activités et notre bénévolat en ayant en tête notre devise «Paix et Fraternité». Notre fondation d'entraide à la jeunesse est toujours disponible. Durant l'année, nous avons subvenu aux besoins matériels et scolaires de notre jeunesse de l'Île; les jeunes d'une école ont reçu leur lait quotidiennement pendant les jours scolaires et d'autres ont profité d'un service d'aide aux enfants en difficulté scolaire. Pour les adolescents, nous participerons à la maison des jeunes de l'Île.

Le recrutement sera une de mes priorités pour ce mandat comme président. Nous voudrions surtout que des jeunes rejoignent nos rangs afin d'y mettre du sang nouveau avec des idées nouvelles. Bien entendu, tous les citoyens(nes) sont les bienvenus(es). Richelieusement vôtre,

Gaston Pettigrew, 828-9045

La popote roulante



De tous les services offerts par l'Association Bénévole de l'Ile d'Orléans (ABIO), à Saint-Laurent, la popote roulante gagne en popularité. Nous livrons à chaque semaine des repas chauds à domicile pour le dîner.

Malgré les très bons soins prodigués par leur famille, certaines personnes souffrent de solitude. Elles se disent très satisfaites des repas livrés et de la variété qu'ils apportent à leur régime. Elles apprécient par-dessus tout, recevoir de la «visite» lors de la livraison.

D'autres personnes qui demeurent seules, quoi que bien entourées par leurs proches et voisins sont désireuses de conserver leur autonomie. Elles se trouvent occasionnellement trop fatiguées pour se cuisiner un repas équilibré. Pour seulement 4.00\$, «La Popote», une fois la semaine, leur procure un répit. Elles font l'éloge de la saveur et de la variété des mets tout chauds livrés. Parents et amis se sentent rassurés qu'un des leurs bénéficie de ce service.

Cette livraison à domicile de dîners chauds ne veut en rien substituer l'aide apportée par l'entourage ou la famille. «La popote roulante» propose un support au maintien de nos concitoyens dans leur milieu. Le service est déjà organisé à Saint-Pierre, Sainte-Famille et Saint-Laurent. Il peut être instauré sur demande dans les autres paroisses.

Vous pouvez rejoindre l'Association Bénévoles de l'Ile d'Orléans au 828-1586. Des feuillets publicitaires sont disponibles à votre secrétariat municipal.

Thérèse Delisle et Céline Rouleau

Responsables de l'ABIO pour Saint-Laurent

Pastorale scolaire

À l'école La Passerelle: «Cette année, je démarre en beauté en semant le Bonheur.»

À l'école St-Laurent: «J'aime apprendre et on se respecte, car le respect conduit au Bonheur.»

Qu'est-ce que le bonheur? Ça existe vraiment le bonheur? Plusieurs personnes nous en ont parlé, un seul nous en a donné le code: c'est Jésus dans le sermon sur la montagne (Mt5, 3-10).

Cette année, nous scruterons ce texte afin de vivre le bonheur à la manière de Jésus. Tout au long de l'année, un personnage «Cœur Plein», artisan verrier, nous initiera au vitrail et nous aidera à découvrir comment construire le bonheur.

En septembre, à l'école de Saint-Laurent, nous avons accueilli trois religieuses du Bon Pasteur, une Québécoise et deux Haïtiennes. Elles ont chanté en créole et répondu aux questions des enfants; leur visite fut très appréciée. Ces missionnaires travaillent à Jérémie, en Haïti et y sont retournées à la fin de septembre. Dans le but de payer les études et la cantine des enfants pauvres de leur école, nous organisons une collecte de sous. Si vous désirez participer à ce geste de partage, vous pouvez faire un chèque à l'ordre des Charités Bon Pasteur Inc. et le faire parvenir au 2550, rue Marie Fitzback, Sainte-Foy, G1V 2J2.

Je termine avec ces mots de mère Thérèse: «Il y a plus de joie à construire le bonheur qu'à le chercher.»

Diane Gosselin-Labbé

Chargée de la pastorale scolaire

Chronique de soins des pieds

Vous souffrez ou vous connaissez quelqu'un qui souffre d'un ongle «incarné»? Vous aimeriez connaître la cause de ce problème? Sa solution?

1- Définition: Pénétration du rebord unguéal dans les parties molles des replis péri-ungueux.

2- Manifestations: Douleurs augmentées à la pression; déformation en bourclet; plaie presque toujours infectée; réaction inflammatoire;

3- Causes: Coupe trop courte des ongles; compression des orteils dans des chaussures trop étroites; talons hauts qui font glisser le pied vers l'avant de la chaussure provoquant une compression des orteils; traumatisme sur l'ongle (lésions, écorchures); secondaire à une autre maladie.

4- Traitements:

a) Préventif: Hygiène, bien assécher, vérifier la coupe de l'ongle. Chaussures bien ajustées. Bonne aération.

b) Curatif: Lutte contre l'infection, nettoyer le repli unguéal et bien assécher la peau. Enlever la partie incarnée, utiliser un onguent antiseptique. Alternier avec compresses chaudes et froides selon la douleur.

Lucie Blondeau, infirmière spécialisée en soin des pieds





Balle Molle Ile d'Orléans

LES STATISTIQUES DE 1994

LA SAISON

BANTAM

ÉQUIPE	PJ	G	P	N	P.P	P.C	+/-	POINTS
* Ste-Pétronille	12	8	3	1	105	73	+ 32	17
St-Pierre	12	7	5	0	93	93	0	14
St-Laurent	12	6	5	1	135	104	+ 31	13
Ste-Famille	12	2	10	0	94	126	- 32	4

LES SÉRIES: (tournoi à la ronde)

ÉQUIPE	PJ	G	P	N	P.P	P.C	+/-	POINTS
* Ste-Famille	3	2	1	0	37	28	+ 9	4
St-Pierre	3	2	1	0	30	22	+ 8	4
Ste-Pétronille	3	2	1	0	24	18	+ 6	4
St-Laurent	3	0	3	0	20	43	- 23	0

LA SAISON

PEE-WEE

ÉQUIPE	PJ	G	P	N	P.P	P.C	+/-	POINTS
* Ste-Pétronille	12	9	2	1	124	69	+ 55	19
St-Pierre	12	8	3	1	117	85	+ 32	17
St-Laurent	12	4	8	0	75	145	- 65	8
Ste-Famille	12	3	9	0	99	120	- 21	6

LES SÉRIES: (tournoi à la ronde)

ÉQUIPE	PJ	G	P	N	P.P	P.C	+/-	POINTS
* Ste-Pétronille	3	2	1	0	34	18	+ 16	4
St-Pierre	3	2	1	0	37	24	+ 13	4
Ste-Famille	3	2	1	0	25	20	+ 5	4
St-Laurent	3	0	3	0	13	47	- 34	0

* Champions

Vous constatez que les équipes de Sainte-Pétronille ont bien «performé». Voici la liste des joueurs de Sainte-Pétronille qui se sont distingués dans leur équipe respective:

Plus utiles: Bruno Bussière (Pee-Wee) et Carl Bussière (Bantam)

Joueurs offensifs: Simon Noël (Pee-Wee) et Éric Laflamme (Bantam)

Joueurs défensifs: Julien Ferland (Pee-Wee) et Pierre-Phil. Plante (Bantam)

Plus améliorés: Simon Barrette (Pee-Wee) et Frédéric Bégin (Bantam)

Nous désirons remercier la municipalité de Sainte-Pétronille pour sa contribution monétaire ainsi que pour l'aménagement du terrain de balle qui était à son meilleur et des plus sécuritaires. Merci également à M. Herman Fournier (Ventilation Orléans inc.), commanditaire de l'équipe PEE-WEE et M. Harold Noël (Agronoël inc.), commanditaire de l'équipe BANTAM.

Finalement, soulignons la participation du «Tournoi de Balle Orléans» qui a versé une somme de 200.00\$ aux équipes de Sainte-Pétronille de même qu'une contribution évaluée à 75 % des frais d'inscription encourus par les cours de lanceurs. Et encore merci aux organisateurs du Tournoi de Balle Orléans pour ces quatre magnifiques trophées dont les équipes de l'Ile auront, à chaque année, le plaisir de convoiter.

Daniel Barrette
Réjean Ferland
Claude Bussière



Comité des loisirs

Campagne de financement

Merci à tous ceux et celles qui ont encouragé le comité des loisirs en commandant les éléments décoratifs «Stik-Ees®». Une ristourne de 40 % de la vente au détail de ces produits sera versée dans le compte du comité des loisirs. Grâce à votre soutien, un montant de 480.00\$ a pu être récolté.



HALLOWEEN pour les 18 ans et +

Vous avez sans aucun doute aperçu ce «fantôme» aux couleurs fluo (situé à proximité du kiosque à légumes Plante) et qui vous annonce qu'une soirée d'Halloween pour adultes se prépare pour le **samedi soir le 29 octobre à 21:00.**

Le centre communautaire est en train de se déguiser pour vous faire *frissonner* mais pour aussi vous donner le plaisir de vous retrouver entre amis. Le comité des loisirs a travaillé très fort (lire... a mis le paquet) pour donner au sous-sol de la salle communautaire cette ambiance propice aux soirées d'Halloween. Rien que le décor vaut la peine de se déplacer. Parlez-en à Jean Petit qui n'ose plus s'aventurer seul dans la grande salle...

Pour seulement 3.00 \$, nous vous promettons un «party» qui n'aura rien à envier aux soirées d'Halloween des bars de Québec... La discomobile vous ensorcèlera, la potion magique vous dénouera les jambes (bière, vin et boisson gazeuse). Vous aimeriez y aller mais n'aimez pas vous déguiser? Qu'à cela ne tienne!... un simple chapeau fera tout aussi bien l'affaire!

Les cartes sont en vente chez notre complice de toujours: monsieur Camille Rousseau de l'épicerie Adélard Rousseau.

Psst... bla bla...Paraîtrait que Camille se déguiserait en Comte Drac...

Halloween pour les enfants

Le comité des loisirs n'a pas oublié les enfants pour cette journée très appréciée des sorcières et des petits monstres. Le centre communautaire sera l'attraction qu'il ne faudra pas rater lorsqu'ils feront leur cueillette de friandises. Une trame sonore «halloweenesque» créera l'atmosphère qui convient à tous ceux et celles qui oseront s'aventurer dans le *labyrinthe des frissons!*

Les enfants qui se présenteront au centre communautaire, le **lundi 31 octobre, entre 16:00 et 20:00** pourront rencontrer de curieux personnages, qui, à l'extrémité du *labyrinthe des frissons*, leur remettront ... une surprise....



Courage et gardez votre sang froid! **OOOOH!**



Le personnage sans tête

Vous prenez une chemise ou un vieux manteau d'une grandeur beaucoup plus grande que votre taille habituelle. Vous l'enfilez et rembourrez les épaules avec de vieux tissus. Puis, vous vous couvrez la tête d'un voile noir ou d'une pièce de tulle noire, de sorte que l'on ne puisse vous voir mais que vous puissiez voir au travers. En enfilant un grand imperméable, l'effet sera encore plus effroyable!

Et pour donner encore plus dans le ton, fabriquez une tête avec cheveux que vous aurez soin de transporter dans vos bras! *Halloween!*

Raynald Fiset, rédacteur

S.V.P. remettre vos articles pour le 10 novembre. Merci!

